

## ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между Шанхайской технической компанией «Цзинхуа» и Самарским государственным техническим университетом

Шанхайская техническая компания «Цзинхуа» в лице директора Ши Гэгэ, с одной стороны и Самарский государственный технический университет, далее СамГТУ, в лице ректора Быкова Д.Е., действующего на основании Устава, с другой стороны, в дальнейшем именуемые Стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Целью настоящего Договора является установление сотрудничества между Шанхайской технической компанией «Цзинхуа» и Самарским государственным техническим университетом.
- 1.2. К основным направлениям совместной деятельности относятся:
- разработка и реализация совместных инновационных и научно-исследовательских проектов;
  - совместное участие в международных образовательных и научных проектах, программах и грантах;
  - организация совместных инновационных научно-исследовательских лабораторий и временных коллективов для реализации различных исследовательских проектов и программ;
  - обмен профессорско-преподавательским составом, научными работниками;
  - привлечение специалистов к участию в работе семинаров и конференций, проводимых партнерами;
  - обмен преподавательским составом с целью проведения лекции (включая лекции в дистанционном формате), подготовки обучающихся на образовательных программах бакалавриата, магистратуры и докторантуры, проведения экзаменов;
  - публикация совместных монографий, учебников, учебно-методических и учебных пособий, сборников научных трудов и другой учебно-методической продукции;
  - совместное создание международной платформы трансфера технологий и результатов НИОКР и ускорение коммерциализации результатов НИОКР;
  - решение технических заказных задач от предприятий Китая и России согласно дополнительным соглашениям;
  - организация академических встреч, симпозиумов и др. международных научных мероприятий.

## 2. УСЛОВИЯ И ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

2.1 Все виды деятельности Сторон в рамках данного договора будут сопровождаться заключением дополнительных соглашений. На основе данного договора Стороны составляют рабочие и финансовые программы сотрудничества, включающие конкретные мероприятия по осуществлению договора, и которые будут рассматриваться и подписываться как отдельные документы.

2.2 Все научные работники Сторон могут принять участие в обмене, который осуществляется на основе индивидуальных приглашений, направляемых Сторонами друг другу на основании соответствующих договоров.

2.3 Финансирование совместных работ для исполнителя, в качестве которого может выступать та или иная Сторона договора, осуществляется путем перечисления средств на счет исполнителя на основании отдельных договоров между Сторонами.

2.4 Научное сотрудничество между Сторонами будет осуществляться на основании рабочих программ и планов, которые будут подписаны представителями Сторон после согласования условий, тем и участников научного сотрудничества.

2.5 Количество участников обмена, сроки и длительность пребывания, а также другие условия будут определяться в соответствии с рабочей программой, прилагаемой к договору. Квоты обмена, как правило, должны быть равными для обеих Сторон. При желании любой Стороны пригласить большее количество участников, этот вопрос решается оформлением в письменном виде дополнительного договора.

## 3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1 Сотрудничая в рамках настоящего договора, Стороны соблюдают требования законодательства Российской Федерации и КНР.

3.2 Основные направления совместной деятельности, предусмотренные п. 1.2 настоящего договора, не являются исчерпывающими и могут быть расширены по взаимному решению Сторон.

3.3 Стороны могут вносить предложения и изменения в договор, способствующие развитию сотрудничества. Они должны быть оформлены в письменном виде и приобретают силу только после подписания их должностными лицами обеих Сторон.



#### 4. СРОК ДЕЙСТВИЯ И ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

4.1 Данный договор вступает в силу после подписания его должностными лицами, представляющими Стороны. Он остается в силе в течение трех лет и автоматически продлевается на равнозначный период, если ни одна из Сторон не выскажет намерения прекратить его действие.

4.2 Договор может быть расторгнут досрочно при условии, что хотя бы одна из Сторон уведомит другую Сторону в письменном виде о своем намерении прекратить действие договора. Уведомление должно быть представлено не позднее, чем за шесть месяцев до его прекращения.

4.3 К моменту досрочного прекращения договора все ранее принятые обязательства Сторон должны быть выполнены.

#### 5. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

Договор составлен на двух языках, на английском и русском, в четырех экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу. Договор вступает в силу после подписания и печати обеих сторон.

#### 6. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН

Шанхайская техническая компания  
«Цзинхуа»  
3 этаж, д. 66,  
Ул. Гуанфулин,  
201600, г. Шанхай,  
Тел. : (+86)-21-80105855  
Китайская Народная Республика  
E-mail: info@tj-c.com

Директор Ши Гэн



2021 г.

Самарский государственный  
технический университет  
главный корпус, д. 244  
Ул. Молодогвардейская,  
443100, Самара,  
Российская Федерация  
Тел./ Факс: 8(846)278-43-11

E-mail: rector@samgtu.ru

Профессор Д.Е. Быков

